



CAMP NOTICE / AVIS DE CAMP
Calabogie Ski Racing Club
U14 Super-G Speed Camp Training Day

DISCIPLINE / ÉPREUVES: Super G
LOCATION / ENDROIT: Calabogie Peaks Resort

DATE:
Friday, February 23, 2024

RUN / PISTE: Upper Whistling Paddy - Finigans

ORGANISATION: CSRC

<p>RÈGLEMENTS: Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés.</p>	<p>RULES: The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed.</p>
<p>INSCRIPTION :</p> <p>Tous les skieurs U14 OSZ et NCD éligibles seront inscrits pour la journée de cet événement (voir http://ncd.ca et http://www.skioutaouais.qc.ca).</p> <p>Les ajouts et les suppressions de places doivent être signalés à timing@calabogieskiracing.com au plus tard à 17h00, le dimanche 18 février 2024.</p> <p>Chaque club doit informer timing@calabogieskiracing.com du nombre d'entraîneurs présents au plus tard à 17h00, le dimanche 18 février 2024. Nous avons une limite d'un laissez-passer d'entraîneur pour 8 athlètes. Tout nombre d'entraîneurs supérieur à ce ratio sera facturé 50 \$ par laissez-passer.</p> <p>Les factures seront envoyées aux contacts des clubs après le jour de la course. Le paiement par transfert électronique doit être envoyé à csrskiclub@gmail.com dans les 24 heures suivant la réception de la facture du camp.</p>	<p>REGISTRATION:</p> <p>All eligible U14 OSZ and NCD racers will be registered for the day of this event, (See http://ncd.ca and http://www.skioutaouais.qc.ca).</p> <p>Send notice of additions or scratches to timing@calabogieskiracing.com no later than 5:00PM, Sunday, February 18th, 2024</p> <p>Each club must inform timing@calabogieskiracing.com of the number of coaches attending no later than 5:00PM, Sunday, February 18th, 2024. We have a limit of 1 coach pass per 8 athletes. Any number of coaches over that ratio will be charged \$50 per pass.</p> <p>Invoices will be sent to club contacts after the race day. E-Transfer payment must be sent to csrskiclub@gmail.com within 24hrs after receiving camp invoice.</p>

<p>FRAIS D'INSCRIPTION :</p> <p>70 \$, incluant le billet de remontée.</p> <p>Des frais fixes de 15 \$ pour l'événement de marchandise seront facturés par athlète pour tous les athlètes qui ont participé à au moins une journée de camp. Les journées de camp comprennent cette journée d'entraînement ou d'autres journées au camp de vitesse.</p> <p>Des frais de 40 \$ seront facturés par athlète pour tout athlète qui désire de la marchandise et qui n'a pas participé à une journée d'entraînement ou à un camp de vitesse. 70 \$ par jour</p>	<p>REGISTRATION FEE:</p> <p>\$70, including lift ticket.</p> <p>A \$15 merchandise event flat fee will be charged per athlete for any athletes who attended at least one camp day. Camp days include this training day or other days at speed camp.</p> <p>A \$40 merchandise event fee will be charged per athlete for any athlete who desires merchandise and does not attend any training or speed camp days.</p>
<p>DOSSARDS : Un montant de 50 \$ sera réclamé pour chaque dossard manquant.</p>	<p>BIBS: There will be a charge of \$50.00 for each missing bib.</p>
<p>GROUPE DE COMMUNICATIONS WhatsApp: Rejoignez le groupe pour le camp. Vous recevrez les mises à jour durant la journée de la course. https://chat.whatsapp.com/G7wxTC4kECEIsPEJKw1ukZ</p>	<p>COMMUNICATION WhatsApp GROUP: Please join the WhatsApp group for the camp. You will receive information and live updates on race day. https://chat.whatsapp.com/G7wxTC4kECEIsPEJKw1ukZ</p>
<p>BÉNÉVOLES :</p> <p>Des bénévoles seront nécessaires pour l'encadrement du parcours et pour d'autres fonctions. Veuillez contacter u14speedcamp@calabogieskiracing.com si vous êtes disponible. Des laissez-passer pour les bénévoles seront disponibles.</p>	<p>VOLUNTEERS:</p> <p>Volunteers will be needed as course crew and other capacities. Please contact u14speedcamp@calabogieskiracing.com if available. Volunteer lift passes will be available.</p>
<p>INFORMATION :</p> <p>Questions générales : u14speedcamp@calabogieskiracing.com Organisateur du camp : Brian McKittrick, president@calabogieskiracing.com Administrateur du camp : Martine Brunet, mabrunet08@gmail.com</p>	<p>CONTACT INFO:</p> <p>General Questions: u14speedcamp@calabogieskiracing.com Camp Organiser: Brian McKittrick, president@calabogieskiracing.com Camp Administrator: Martine Brunet, mabrunet08@gmail.com</p>
<p>INFORMATIONS SUR L'ACCÈS AU BÂTIMENT :</p> <p>Grand Central (nouveau bâtiment) ouvert à 7h30 (pas de salle de bain) Pavillon principal ouvert à 8h00 (salles de bain disponibles) Nourriture et boissons disponibles à 8h30 dans le Pavillon principal</p> <p>Le bureau d'inscription ouvre à 8h00 dans le Pavillon principal.</p>	<p>BUILDING ACCESS INFO:</p> <p>Grand Central (New Building) Open at 7:30am (no bathroom) Main Lodge Open at 8:00am (bathrooms available) Food & Beverage Available at 8:30am in Main Lodge</p> <p>Registration Desk opens at 8:00am in Main Lodge.</p>
<p>PROGRAMME QUOTIDIEN :</p> <p>Il sera envoyé aux contacts des entraîneurs et des clubs à l'approche de l'événement.</p>	<p>DAILY SCHEDULE:</p> <p>To be sent out to coach/club contacts closer to the event.</p>
<p>AUTRES INFORMATIONS :</p> <p>Chaque groupe peut être tenu de fournir des observateurs de sécurité sur le parcours (qui devraient être des entraîneurs). Des radios et des drapeaux seront attribués au jury.</p>	<p>OTHER INFORMATION:</p> <p>Each group may be required to provide safety spotters on the course (expected to be coaches). Jury Radios and Flags will be assigned.</p>



***Calabogie Ski Racing Club
U14 Super-G Speed Camp Training Day
February 23, 2024***

DAILY SCHEDULE / *HORAIRE JOURNALIER (subject to change)*

7:30 am / 7h30	Course Set (Calabogie)
8:00 am / 8h00	Registration in Main Lodge / Inscription au pavillon principal
8:30 am / 8h30	Coaches meeting (Lodge Deck Facing Hill) / Réunion des entraîneurs (Terrasse du Lodge face à la colline)
9:15 am / 9h15	Training Begins / Début de la formation
11:15 am / 11h15	Lunch / Dîner & Course Reset (Camp Fortune)
12:15 pm / 12h15	Course inspection open / Ouverture de l'inspection du parcours
1:00 pm / 13h00	Timed Runs Begins / Début des courses chronométrées
3:30 pm / 15h30	Timed Runs Ends / Fin des courses chronométrées